

## Voltage multi-tester DETEX™ 911-EX

The DETEX 911-EX has been designed in compliance with IEC/CENELEC standard 61243-3 in response to the requirements of European standard EN 50110-1.

The device is a voltage detector which checks the absence of voltage (AC and DC) and a multi-tester.

It enables to:

- check the voltage levels from 6 to 690 Volts;
- check the continuity of disconnected electric circuit;
- find phase or neutral (by single pole method);
- determine polarities.

### A.C or D.C voltage test

voltage level testing by light-emitting diodes: 6, 12, 24, 50, 127, 230, 400, 690 V and emission of audible signal.

### Polarity Test

Presence of A.C voltage signalling by lighting of +6 and -6 V diodes.

Presence of D.C voltage signalling by lighting of the +6V or -6V diode.

### Phase/neutral identification

Signaling by lighting of the + 6V diode when the red probe is in contact with the phase.

### Continuity test

Continuity resistance lower than 80 Ohms is indicated by lighting of all diodes and emission of audible signal.

### Operating check

By short-circuit on the probes; all of the diodes light up, the audible signal sounds.

### Technical features

Field of use: from 6 to 690 V ~ or =

Frequency: 50-60 Hz

Operating temperature: -10 °C / +55 °C

Storage temperature: -25 °C / +55 °C

Protection level: IP54 / IK 06

Double insulation Class II

Power supply by 9 volt 6LR61 type alkaline battery

IEC 61243-3



IEC-61243-3   
EN 50110-1  
CE



Fits on safety power plug (patented)

**MS-911-EX**

Delivered with power supply  
Weight: 0.370 kg

### ACCESSORIES

**M-87369**

Storage Bag



M-87369  
Storage bag

## Voltage multi-tester with phase rotation DETEX™ 911/2

The DETEX 911/2 has been designed in compliance with IEC/CENELEC standard 61243-3 in response to the requirements of European standard EN 50110-1.

The device is a voltage detector which checks the absence of voltage (AC and DC) and a multi-tester.

It enables to:

- check the voltage levels 12 to 400 Volts;
- check the continuity of disconnected electric circuit;
- find phase or neutral (by single pole method);
- Control the phase rotation;
- Determine polarities.

It is equipped with IP2X safety test probes.

### A.C or D.C voltage test

voltage level testing by light-emitting diodes: 12, 24, 50, 127, 230, 400V and emission of audible signal.

### Polarity Test

Presence of A.C voltage signaling by lighting of +12 and -12 V diodes.

Presence of D.C voltage signaling by lighting of the +12V or -12V diode.

### Phase/neutral identification

Signaling by lighting of the + 12V and -12V diodes with audible signal when the red probe is in contact with the phase.

### Phase rotation

Signaling by lighting of a green diode when the rotation is correct and by a red diode when the rotation is not correct. Control method with only two safety test probes.

### Continuity test

Continuity resistance lower than 80 Ohms is indicated by lighting of all diodes and emission of audible signal.

### Operating check

By short-circuit on the probes; all of the diodes light up, the audible signal sounds.

**MS-911/2** Delivered with power supply  
Weight: 0.370 kg

**M-87369** Storage Bag



IEC-61243-3  
EN 50110-1  
CE

### Technical features

- Field of use: From 12 to 400 V A.C and D.C
- Frequency: 50/60 Hz
- Operating temperature: -10/+55°C
- Storage temperature: -25/+55°C
- Protection level: IP54
- Double insulation Class II
- Power supply by 9 volt 6LR61 type alkaline battery

## Phase order indicator DETEX™ 152+

Signaling via the successive lighting of diodes symbolising rotation. Input terminals are connected to the corresponding phases (green, yellow, brown):

- correct connection: lighting according to "OK" order,
- incorrect connection: "REVERSE" order lighting: reverse 2 phases.
- "FAULT" diode lites: phase cut off or incorrectly connected.

90 to 400 V - 50/60 Hz / IP54 IK06 / CAT III.

Works on generating units.

Device delivered in storage bag with:

- 3 probes with retractable protectors and 1.20 m lead - yellow, green and brown - clamps - yellow and brown,
- 2 insulated crocodile clamps.

**MS-152+** Delivered complete with storage bag  
Weight: 0.380 kg - 60 x 100 x 25 mm



IEC-61557-7  
EN 50110  
CE

Works on generating units

Voltage detectors

Voltage detectors accessories

Insulation tester

Installation testers identifier

Multimeter clamp-meter

## Contact probes for L.V. tester

To be used only with MS-911/2 tester.

For overhead lines

Contact antennas serve as suspension hooks.

Marked with standard colours: black and red.

Total length: 1.25 m.

**MS-8014** 2 probes, in bag 50 x 130 x 1.300 mm - 0.40 kg



MS-8014

To be used only with MS-911/2 tester.

For installations

Round tip contact. Total length: 0.50 m.

**MS-8013** 2 probes, in bag 50 x 150 x 470 mm - 0.750 kg



MS-8013

## Voltage take-off punch

The voltage take-off punch is enable to make an insulating piercing on a low voltage wire to plug a measurement device.

Fit with pin or safety test probe with 4 mm diameter.

Reference	Capacity (Ø mm)	Weight (kg)
<b>MS-62</b>	5.6 - 14.4	0.015
<b>MS-63</b>	12 - 31	0.05



## POINTEST™ Safety test probes for voltage detectors

Safety test probe for voltage detector use only.

4 mm retractable shrouded plug, 4 mm standard socket or 1,20 m double sheathed lead,

Probe 26 mm length, 1000 V A.C or D.C, IP2X.

**CX-35811** Green safety test probe 1.20 m lead

**CX-45211** Brown safety test probe 1.20 m lead

**CX-45511** Black safety test probe 1.20 m lead

**CX-45411** Yellow safety test probe 1.20 m lead



IEC 61010-2-031

## Safety crocodile clamps

Crocodile clamps.

Fully insulated crocodile clamps with large jaw opening: 20 mm.

**CX-01222** 5 brown crocodile clamps

**CX-01422** 5 yellow crocodile clamps

**CX-01822** 5 green crocodile clamps

**DX-02006** 2 crocodile clamps - black and red



IEC 61010-2-031